

**Poland-Krakow: Hire of aircraft with crew**  
**OJ S 50/2023 10/03/2023**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Jednostka Wojskowa Nr 4724  
National registration number: REGON 120863716  
Postal address: Tyniecka 45  
Town: Kraków  
NUTS code: PL213 Miasto Kraków  
Postal code: 30-901  
Country: Poland  
E-mail: [jw4724.szp.przetargi@ron.mil.pl](mailto:jw4724.szp.przetargi@ron.mil.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://nil.wp.mil.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://portal.smartpzp/jw4724>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://portal.smartpzp/jw4724>  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Jednostka Wojskowa

**I.5. Main activity**

Defence

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Usługa wykorzystania cywilnego statku powietrznego wraz z załogą do zabezpieczenia szkolenia spadochronowego  
Reference number: ZP/03/2023

**II.1.2. Main CPV code**

60424100 Hire of aircraft with crew

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest usługa wykorzystania cywilnego statku powietrznego wraz z załogą do zabezpieczenia szkolenia spadochronowego, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 4 do SWZ w ramach pięciu części.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 1 369 670,44 PLN

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykorzystanie statku powietrznego AN-2 wraz z załogą w celu zabezpieczenia szkolenia  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60424100 Hire of aircraft with crew

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 4 do SWZ

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Wykorzystanie statku powietrznego AN-2 wraz z załogą w celu zabezpieczenia specjalistycznego szkolenia spadochronowego dla instruktorów spadochronowych i żołnierzy.  
2. Wymagania Zamawiającego, opis przedmiotu zamówienia, jego zakres oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiają: a) zał. nr 2 do SWZ – „Projektowane postanowienia umowy” b) zał. nr 4 do SWZ – „Opis przedmiotu zamówienia”

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 324 736,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 7  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Wykorzystanie statku powietrznego wraz z załogą -skoki z wolnym system otwarcia-tylna rampa  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60424100 Hire of aircraft with crew

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 4 do SWZ

### **II.2.4. Description of the procurement**

Wykorzystanie statku powietrznego wraz z załogą w celu zabezpieczenia szkolenia spadochronowego w zakresie skoków z wolnym systemem otwarcia przez skoczka przez tylną rampę samolotu umożliwiające wykonanie skoków z wysokości do 6000 m w ramach szkolenia specjalistycznego dla instruktorów spadochronowych i żołnierzy. Wymagania Zamawiającego, opis przedmiotu zamówienia, jego zakres oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiają: a) zał. nr 2 do SWZ – „Projektowane postanowienia umowy” b) zał. nr 4 do SWZ – „Opis przedmiotu zamówienia”

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 730 892,00 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 7

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Wykorzystanie statku powietrznego AN-2 wraz z załogą w celu zabezpieczenia szkolenia  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60424100 Hire of aircraft with crew

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 4 do SWZ

### **II.2.4. Description of the procurement**

Wykorzystanie statku powietrznego AN-2 wraz z załogą w celu zabezpieczenia specjalistycznego szkolenia spadochronowego dla instruktorów spadochronowych i żołnierzy JW. 3940. Wymagania Zamawiającego, opis przedmiotu zamówienia, jego zakres oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiają: a) zał. nr 2 do SWZ – „Projektowane postanowienia umowy” b) zał. nr 4 do SWZ – „Opis przedmiotu zamówienia”

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 113 280,00 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 7

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Wykorzystanie statku powietrznego wraz z załogą -skoki z wolnym systemem otwarcia-drzwi boczne

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60424100 Hire of aircraft with crew

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 4 do SWZ

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Wykorzystanie statku powietrznego wraz z załogą w celu zabezpieczenia szkolenia spadochronowego w zakresie skoków z wolnym systemem otwarcia przez skoczka przez drzwi boczne samolotu umożliwiające wykonanie skoków z wysokości do 5500 m. w ramach szkolenia specjalistycznego dla instruktorów spadochronowych i żołnierzy.

Wymagania Zamawiającego, opis przedmiotu zamówienia, jego zakres oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiają: a) zał. nr 2 do SWZ – „Projektowane postanowienia umowy” b) zał. nr 4 do SWZ – „Opis przedmiotu zamówienia”

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 106 318,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 7

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Wykorzystanie statku powietrznego wraz z załogą -skoki z wolnym systemem otwarcia-drzwi boczne CSzWS

Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60424100 Hire of aircraft with crew

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 4 do SWZ

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Wykorzystanie statku powietrznego wraz z załogą w celu zabezpieczenia szkolenia spadochronowego w zakresie skoków z wolnym systemem otwarcia przez skoczka przez drzwi boczne samolotu umożliwiające wykonanie skoków z wysokości do 5500 m. w ramach szkolenia specjalistycznego dla instruktorów spadochronowych i żołnierzy.

Wymagania Zamawiającego, opis przedmiotu zamówienia, jego zakres oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiają: a) zał. nr 2 do SWZ – „Projektowane postanowienia umowy” b) zał. nr 4 do SWZ – „Opis przedmiotu zamówienia”

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 94 444,44 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 7

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Warunek ten zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada potwierdzenie o przyjętym zgłoszeniu SPO do Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego - w celu zbadania spełnienia tego warunku Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, do przedstawienia dokumentu wskazanego w pkt. IX ppkt. 5) SWZ

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. Przyszłe zobowiązania Wykonawcy związane z umową i jej realizacją są określone przepisami ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (t.j.: Dz. U. z 2022r., poz. 1710 ze zm.) oraz przepisami Kodeksu cywilnego. 2. W celu zapoznania Wykonawców z przyszłymi zobowiązaniami związanymi z wykonywaniem umowy, Zamawiający przedstawia zał. nr 2 do SWZ – „Projektowane postanowienia umowy”. 3. Ostateczna treść umowy może ulec zmianie w zakresie niezmiennym projektowanych postanowień oferty i SWZ. 4. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do treści zawartej umowy podyktowanych zmianą obowiązujących przepisów prawa, w zakresie mającym wpływ na realizację umowy. 5. Zawarta umowa o wykonanie zamówienia publicznego może być zmieniona wyłącznie zgodnie z art. 455 Ustawy.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/04/2023 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 09/07/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/04/2023 Local time: 09:05

Place:

Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami Wykonawca składa elektronicznie za pośrednictwem platformy Zamawiającego pod adresem: <https://portal.smartpzp.pl/jw4724> na stronie dotyczącej niniejszego postępowania

Information about authorised persons and opening procedure: Osobami uprawnionymi do porozumiewania się z Wykonawcami są pracownicy Sekcji zamówień publicznych Zamawiającego

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: PREZES URZĘDU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: PREZES URZĘDU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

06/03/2023